

FYZi I i bX'GcXVfYbbYb. '8]Y'Fc`Y i bgYfYf'A i g_Y`b`ja '5`hYf

9fZU\fyb`G]Yž'k]Y`XYf'A i g_Y`ni ghUbX'GcXVfYbbYb
VYY]bZi ggh'i bX'k Y`WY'Fc`Y`Yf'VY]'XYf'FYZi I _fUb_\Y]h'ja
5`hYf'gd]Y`h"

9g'[]Vh_Ui a`Y]b'i bUb[YbY\ a YfYg; YZØ\`U`g`XUg`VfYbbYbXY
cXYf'ghYWYbXY; YZØ\`\]bhYf'XYa`'6fi ghVY]bž'XUg`j]Y`Y
A YbgWYb`U`g`GcXVfYbbYb`_YbbYb"'8]YgYg`Gma dhca`'gh]b]WYh'bi f
'Àgh][ž'gcbXYfb`_Ubb`Ui WY`Ui ZY]bY`Yfbgh\UZhY`9f_fUb_i b[
\]bk Y]gYbž'X]Y`U`g`FYZi I _fUb_\Y]h'VY_Ubbh'gh"'6YgcbXYfg`ja
5`hYf`bY\ a Yb`X]YgY`6YgWk YfXYb`ni ž'k Ug`X]Y`5i Za Yf_gUa`_Y]h
Ui ZXYb`Ni ghUbX`i bgYfYf'A i g_Y`b`Yb`h"

FYZi I ž'cXYf'[UghfcØgcd\U[YU`Y`FYZi I _fUb_\Y]h'fi 9F 8 Łž']gh`Y]b
Ni ghUbXž'VY]'XYa`'XYf'A U[Yb]b\U`hž'Y]bgWY`]Y»`]WY`GÀi fYž']b`X]Y
GdY]gYfØ\fy`ni fØW_Z]Y» h"'8]YgYf`FØW_Zi gg`_Ubb`i bUb[YbY\ a Y
Gma dhca Y`k]Y`GcXVfYbbYbž'gUi fYg`5i Zghc» Yb`i bX`6YgWk YfXYb
VY]a`'GWY`i W_Yb`j Yfi fgUWYb`'`hYfYggUbhYfk Y]gY`k]fX
ni bY\ a YbX`Yf_Ubbhž'k]Y`k]WYh][`X]Y`A i g_i`Uhi fž']bgVYgcbXYfY
X]Y`A i g_i`Uhi f`XYg`i bhYfYb`² gcd\U[i ggd\]b`hYfgž'ZØf`X]Y
9bhghY\ i b[`i bX`XUg`A UbU[Ya Ybh`X]YgYf`9f_fUb_i b[`]gh"

8]Y'Fc`Y`XYf'A i g_Y`b`

8]Y`A i g_i`Uhi f'gd]Y`h`Y]bY`YbhgWY]XYbXY`Fc`Y`ja`a YbgWY`]WYb
?ØfdYf": Øf`X]Y`FYZi I _fUb_\Y]h'gh`X]Y`_cffY`hY`i b`h]cb`XYg
i bhYfYb`² gcd\U[i ggd\]b`hYfg`j cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b["'8]YgY
A i g_i`Uhi f`ØZbYh'g]WYž'i a`B U\fi b[`]b`XYb`A U[Yb`ni`UggYbž
gWY`]Y» h'g]WY`XUbb`UVYfž'i a`ni`j Yf\]bXYfbž'XUgg`A U[Yb]b\U`h
ni fØW_Z]Y» h`K Ybb`X]YgY`A i g_i`Uhi f`gWk`ÅWY`hž'VYghY\h`Y]b

Yf\Ò\hYg'F]g]_c'ZØf'FYZi I gma dhca Y"

A]h'XYa '5'hYf'b]a a h'X]Y'?fUZh'X]YgYf'A i g_i 'Uhi f'cZh'UVž'k Ug'X]Y
K U\fgWXY]b']W_X]h'Yf\Ò\hž'Ub'FYZi I 'ni 'Yf_fUb_Yb"'9]bY
i b[Ygi bXY '@YVYbgk Y]gYž'GhfYgg'i bX'ZU`gWXY
9fbÀ\fi b[g[Yk c\b\Y]hYb' _ÖbbYb'YVYbZU`g'ni 'Y]bYf
GWk ÀW i b['XYf'A i g_i 'Uhi f'ZØ\Yb"'8Yg\U`V']ghYg'k]W]h][ž'X]Y
Y][YbY'; Ygi bX\Y]h'ni 'ØVYfk UWXYb'i bX'[Y[YVYbYbZU`g'Y]bYb
5fnh'ni '_cbgi `h]YfYbž'i a 'a Ò[`]WXY'6Y\UbX'i b[gcdh]cbYb
ZfØ\ nY]h]['ni 'VYgdfYWXYb"

8]Y'I fgUWXYb'j cb'GcXVfYbbYb'i bX'FYZi I ' _ÖbbYb'j]Y`gW]W]h][
gY]b": U_hcYfYb'k]Y'ØVYfa À»][Yf'5'_c\c`[Ybi ggž'FUi WXYbž
VYgh]a a hY '@YVYbga]hY`cXYf'A YX]_Ua YbhY' _ÖbbYb'XUg'F]g]_c
Yf\Ò\Yb"'5i » YfXYa ' _ÖbbYb', VYf[Yk]W]h'i bX'Y]bY'i b[Ygi bXY
9fbÀ\fi b['X]Y'Gma dhca Y'j YfgW`]a a Yfb"'9]bY'VYk i gghY
'@YVYbgk Y]gY'_Ubb'XU\Yf'Y]bYb'[fc» Yb'i bhYfgW]YX'a UWXYb"

8]Y'6YXYi hi b['Y]bYg'[Ygi bXYb '@YVYbggh]'g']gh'b]W]h'ni
i bhYfgW`ÀhnYb"'? ØfdYf']WXY'5_h]j]hÀ'h'i bX'Y]bY'Ui g[Yk c[YbY
9fbÀ\fi b[' _ÖbbYb'b]W]h'bi f'X]Y'A i g_Y`Z' b_h]cb'i bhYfghØhnYbž
gcbXYfb'Ui W`XUg'F]g]_c'j cb'FYZi I 'ghUf'_j Yff]b[Yfb"' ð'X]YgYa
Ni gUa a Yb\Ub[' _ÖbbhYb'fY[Y'a À»][Y'6Yk Y[i b['i bX'[Yn]Y'hY
HfU]b]b[gY]b\Y]hYb'ZØf'X]Y'6Ui W]a i g_Y'b'\]ZfY]W]gY]bž'i a 'X]Y
; YgUa h_fUZh'XYg'F i a dZYg'ni 'ghY][Yfb'i bX'X]Y'A i g_i 'Uhi f'ni
ghÀf_Yb"

Ni gUa a YbZUggYbX`Àggh'g]W]gU[Ybž'XUgg'XUg'; YZØ\`j cb
GcXVfYbbYb'b]W]h'bi f'Y]b'\Ufa `cgYg', VY`]ghž'gcbXYfb'Ui Z
Yfbgh\UZhY'J YfÀbXYfi b[Yb'ja ' ? ØfdYf'\]bk Y]gYb'_Ubb"'8U\Yf
gc`hYb' ðX]j]Xi Ybž'VYgcbXYfg'À'hYfY'A YbgWXYbž'Ui Z]\fY
Gma dhca Y'UWXYb'i bX'[Y[YVYbYbZU`g'dfcZYgg]cbY`Y`<]'ZY']b
5bgdfi W`bY\ a Ybž'i a ']\fY '@YVYbgei U']hÀ'h'ni 'j YfVYggYfb'i bX
a Ò[`]WXY'Ub[Zf]gh][Y'; Ygi bX\Y]hgdYfcV'Ya Y'ni 'j Yfa Y]XYb"

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY